

Warunki uczestnictwa w wyjazdach zagranicznych Sauerland Team

1. Umowa wyjazdu

- 1.1 Uczestnik wyjazdu, dokonując rezerwacji, występuje zgodnie z treścią zgłoszenia z ofertą o zawarciu umowy o wyjazd wiążąco na dwa tygodnie. Rezerwacja może odbyć się w formie pisemnej, ustnej, telefonicznej lub przez system komputerowy. Umowa o wyjazd dochodzi do skutku wraz z wystawieniem uczestnikowi wyjazdu pisemnego potwierdzenia podróży.
- 1.2 Jeżeli treść potwierdzenia wyjazdu odbiega od treści rezerwacji, obowiązuje wówczas nowa oferta organizatora podróży. Umowa wyjazdu dochodzi do skutku na podstawie nowej oferty, jeżeli uczestnik wyjazdu wyrazi na to zgodę. Zgoda może nastąpić przez wyraźną deklarację lub na przykład przez dokonanie zapłaty za wyjazd, zapłaty zaliczki lub rozpoczęcie wyjazdu.
- 1.3 Jeżeli uczestnikowi wyjazdu, dokonującemu rezerwacji telefonicznej, nie zostaną przedstawione warunki organizatora dotyczące wyjazdu i płatności, zostaną one przesłane wraz z potwierdzeniem wyjazdu/rachunkiem. Warunki dotyczące wyjazdu i płatności stają się częścią składową umowy o wyjazd ze wskazaniem ustaleń w pkt 1.2.
- 1.4 Zakres świadczeń umownych wynika wiążąco z opisu świadczeń danego wyjazdu na czas jego trwania oraz z odnoszących się do niego informacji zawartych w potwierdzeniu wyjazdu/rachunku.

2. Zapłata

- 2.1 Po otrzymaniu pisemnego potwierdzenia podróży należy wpłacić zaliczkę w wynoszącą minimum 15 % ceny podróży, maksymalnie 250 EUR od osoby.
- 2.2 Pozostałą część należy zapłacić 30 dni przed rozpoczęciem podróży bez ponownego wezwania do zapłaty.
- 2.3 Rezerwacja podróży na dzień przed jej rozpoczęciem może nastąpić tylko w bezpośrednim porozumieniu z Sauerland Team.
- 2.4 Jeżeli zapłata zaliczki lub pozostałej części nie wpłynie terminowo i nie nastąpi także po wezwaniu do zapłaty w ustalonym terminie, Sauerland Team ma prawo odstąpić od umowy. W tym przypadku Sauerland Team pobiera koszty rezygnacji wynikające z punktu 5 (opłaty storno).

3. Dokumenty podróży

W przypadku gdy dokumenty podróży nie zostaną przesłane do rezerwującego wyjazd uczestnika podróży, wbrew oczekiwaniom, najpóźniej siedem dni przed rozpoczęciem podróży, powinien on niezwłocznie skontaktować się z Sauerland Team.

4. Zmiany rezerwacji, zmiany świadczeń, zmiany ceny

- 4.1 Jeżeli, na życzenie klienta, po dokonaniu rezerwacji zostaną wprowadzone zmiany w odniesieniu do terminu podróży, celu podróży, zakwaterowania lub

rodzaju transportu (zmiany rezerwacji) do 30 dni przed rozpoczęciem podróży, Sauerland Team pobiera opłatę manipulacyjną w wysokości 25 EUR za każdego uczestnika. Jeżeli na skutek tych zmian w rezerwacji wzrośnie cena podróży dla innych uczestników, różnicę tę opłaci uczestnik podróży. Zmiany rezerwacji, które nastąpią po upływie terminu 30 dni przed rozpoczęciem podróży, są traktowane jako rezygnacja z następującą po niej nową rezerwacją.

- 4.2 Organizator turystyki ma prawo zmienić pojedyncze świadczenia z koniecznych organizacyjnie i nieprzewidywalnych powodów. Organizator podróży poinformuje uczestnika podróży o zmianach w zakresie świadczeń i z zachowaniem 10-dniowego terminu na złożenia oświadczenia zaoferuje mu alternatywnie bezpłatną zmianę rezerwacji lub bezpłatną rezygnację, o ile zmiany te nie są jedynie nieznaczne. Nie narusza to prawa wypowiedzenia przysługującego uczestnikowi podróży. Sauerland Team ma prawo zmienić dodatkowo terminy przylotów i wylotów z powodów, które wystąpią po zawarciu umowy o podróż. Uczestnik podróży zostanie o takich zmianach poinformowany. Na skutek rezerwacji „ogólne warunki transportu” linii lotniczych stają się przedmiotem umowy przewozu lotniczego. Szczególnie w przypadku lotów czarterowych może dochodzić do znacznych przesunięć w czasie lotu. Pierwszy i ostatni dzień podróży służą przede wszystkim do zapewnienia usługi przelotu. Uczestnik podróży zobowiązuje się potwierdzić liniom lotniczym na krótko przed wylotem zarezerwowany termin lotu.
- 4.3 Jeżeli okres między zawarciem umowy a ustalonym terminem wyjazdu wynosi ponad cztery miesiące, zastrzega się prawo do podwyższenia ustalonej ceny podróży o podwyższenie kosztów transportu i podatków za konkretne świadczenia, takie jak opłaty lotniskowe. Podwyższenie ceny jest dozwolone jedynie na 21 dni przed ustalonym terminem wyjazdu. Zmiana ceny jest możliwa jedynie w zakresie, w którym można udowodnić, że zmiany cen wprowadzone po zawarciu umowy o podróż w zakresie określonym w opisie podróży części opłat za transport i części opłat podatkowych wpływają na poszczególne dokładnie obliczone elementy ustalonej umownie ceny podróży. W przypadku podwyższenia ceny podróży o więcej niż 5 %, a także w przypadku znacznych zmian istotnych świadczeń podróży, podróżujący może odstąpić od umowy lub, jak w przypadku dopuszczalnego odwołania podróży przez organizatora podróży, może żądać uczestnictwa w co najmniej równoważycielskiej podróży, jeżeli organizator jest w stanie zaproponować ze swojej oferty taką podróż bez dodatkowej opłaty. Podróżujący jest zobowiązany do dochodzenia tych praw wobec organizatora podróży niezwłocznie po otrzymaniu informacji o zmianach. W tym celu zaleca się formę pisemną.
- 4.4 Do momentu rozpoczęcia podróży uczestnik podróży może zostać zastąpiony, po poinformowaniu Sauerland Team, przez inną odpowiednią osobę. Opłata manipulacyjna wynosi 25 EUR za osobę. Bilety lotnicze mogą być zmienione na warunkach przedstawionych przez linie lotnicze.
- 4.5 We wszystkich przypadkach zmian rezerwacji i zmian świadczeń oraz ceny, klient ma prawo przedstawić zaświadczenie o kosztach, które nie powstały lub były znacznie niższe.

5. Rezygnacja ze strony uczestnika podróży

Uczestnik podróży może w każdym momencie przed rozpoczęciem podróży zrezygnować z wzięcia udziału w podróży. W celu uniknięcia nieporozumień zaleca się, aby rezygnację składać pisemnie z podaniem dokładnych dat podróży i numeru rachunku. Uczestnik podróży jest zobowiązany od razu zwrócić dokumenty podróży. Sauerland Team ma prawo żądać odpowiedniego odszkodowania z uwzględnieniem zwyczajowo zaoszczędzonych kosztów i korzyści związanych ze zwyczajowo możliwym innym wykorzystaniem świadczeń podróży. Sauerland Team ma prawo dochodzić opłaty za rezygnację (o ile nie zostanie zgłoszona żadna osoba na zastępstwo), która obliczana jest procentowo do ceny podróży przypadającej na daną osobę, jak przedstawiono poniżej.

5.1 W przypadku rezygnacji

do 30 dnia przed rozpoczęciem podróży 20 % ceny podróży

od 29 dnia do 22 dnia przed rozpoczęciem podróży 30 % ceny podróży

od 21 dnia do 15 dnia przed rozpoczęciem podróży 40 % ceny podróży

od 14 dnia do 8 dnia przed rozpoczęciem podróży 50 % ceny podróży

od 7 dnia do 1 dnia przed rozpoczęciem podróży 65 % ceny podróży

od dnia rozpoczęcia podróży lub w przypadku nie rozpoczęcia podróży lub rezygnacji po rozpoczęciu podróży 100 % ceny podróży.

5.2 Koszty, takie jak na przykład koszty wiz, koszty telefonu lub koszty manipulacyjne, a także składki ubezpieczeniowe płacone przez Sauerland Team ubezpieczycielowi od rezygnacji z podróży nie podlegają zwrotowi w przypadku rezygnacji z podróży.

5.3 Przepisy dotyczące kosztów rezygnacji obowiązują wszystkie podróże, o ile na podstawie zgłoszenia nie zostały ustalone oddzielne przepisy.

5.4 Uczestnik podróży ma prawo udowodniać, że grupa Sauerland Team nie podniosła żadnych strat, lub że były one mniejsze niż żądana od niego opłata za rezygnację. Jeżeli Sauerland Team z powodu rezygnacji poniósł koszty wyższe niż opłaty wskazane w pkt 5.1, wówczas uczestnik podróży winny jest zapłacić tę wyższą kwotę. Zaleca się wykupienie ubezpieczenia podróży i ubezpieczenia od kosztów rezygnacji z podróży. Może ono przejąć koszty storno w zakresie ubezpieczonych ryzyk zgodnie z warunkami ubezpieczenia.

6. Rezygnacja ze strony organizatora podróży

6.1 Jeżeli liczba jednoznacznie zgłoszonych uczestników nie osiągnie minimum, Sauerland Team ma prawo odwołać podróż do 30 dni przed jej rozpoczęciem. Zapłacona już kwota zostanie w tym przypadku niezwłocznie zwrócona.

6.2 Jeżeli przeprowadzenie podróży, po wyczerpaniu wszystkich możliwości realizacji, nadal nie jest wykonalne, ponieważ wpływy z rezerwacji są za niskie, aby pokryć koszty powstałe w związku z organizacją podróży, Sauerland Team ma prawo odwołać tę podróż do 30 dni przed jej rozpoczęciem, o ile uczestnikowi podróży zostanie złożona równoważnościowa oferta zastępcza. Prawo do rezygnacji jest wykluczone, jeżeli Sauerland Team może obejść okoliczności, które prowadzą do rezygnacji lub nie jest w stanie

udowodnić, że takie okoliczności zaistniały. Jeżeli uczestnik podróży nie skorzysta z oferty zastępczej, zapłacona kwota zostanie mu zwrócona.

6.3 Sauerland Team ma prawo odstąpić od umowy bez terminu wypowiedzenia, jeżeli podróżujący zakłóca znacząco przebieg podróży lub postępuje wbrew umowie w taki sposób, że natychmiastowe unieważnienie umowy jest uzasadnione również w celu ochrony innych podróżujących.

7. Unieważnienie umowy z powodu nadzwyczajnych okoliczności

7.1 Jeżeli po zawarciu umowy, na skutek siły wyższej, do której zalicza się również zniszczenie miejsca zakwaterowania lub podobne zdarzenia, dojdzie do nieprzewidzianego znacznego utrudnienia, zagrożenia lub zakłócenia podróży, obie strony mogą wypowiedzieć umowę podróży. W przypadku wypowiedzenia umowy przed rozpoczęciem podróży uczestnik podróży otrzymuje niezwłocznie zwrot zapłaconej kwoty. Nie obowiązują dalej idące roszczenia. Sauerland Team może żądać zapłaty za wykonane już świadczenia.

7.2 Jeżeli wskazane okoliczności zaistnieją po rozpoczęciu podróży, umowa o podróż może zostać wypowiedziana również przez każdą ze stron. W tym przypadku Sauerland Team podejmie środki konieczne z powodu unieważnienia umowy. Jeżeli umowa zostanie wypowiedziana ze wskazanych wyżej powodów, Sauerland Team może zgłaszać roszczenie odszkodowawcze wobec wykonanych świadczeń lub tych, które jeszcze mają zostać wykonane. Poza tym koszty dodatkowe obciążają uczestnika podróży.

8. Odpowiedzialność cywilna

8.1 Umowna odpowiedzialność cywilna grupy Sauerland Team za szkody, które nie są szkodami na ciele, jest ograniczona do trzykrotności ceny podróży, o ile szkody nie zostały spowodowane umyślnie lub na skutek rażących zaniedbań.

8.2 Usługi obce innych przedsiębiorstw turystycznych, wyszczególnione wyraźnie w opisie podróży jako dostarczone za pośrednictwem osób trzecich, nie podlegają odpowiedzialności cywilnej Sauerland Team jako organizatora podróży. W przypadku pośrednictwa podróży odpowiedzialność za błędy pośrednika jest wykluczona, o ile nie dochodzi do celowego działania lub rażącego zaniedbania.

8.3 Sauerland Team nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody, które wystąpiły podczas treningów na publicznych ulicach i drogach. Uczestnik podróży jest świadomy ryzyka, które występuje podczas treningów biegowych lub podczas jazdy na rowerze w grupie i podejmuje się tego ryzyka na własną odpowiedzialność. Sauerland Team zaleca jazdę na rowerze w kasku i bez przystawki na kierownicy w czasie treningów rowerowych w grupie.

9. Rękojmia/odszkodowanie

9.1 Jeżeli podróż zostaje znacząco zakłócona na skutek niedociągnięć, uczestnik podróży może ubiegać się o obniżenie ceny podróży lub może wypowiedzieć umowę. Wypowiedzenie jest dopuszczalne dopiero wtedy, gdy Sauerland Team przekroczył właściwy termin ustalony przez uczestnika podróży na

zastosowanie środka zaradczego. Termin ten nie zostanie ustalony, jeżeli zastosowanie środka zaradczego jest niemożliwe lub Sauerland Team odmówił jego zastosowania lub w przypadku, gdy wypowiedzenie umowy jest uzasadnione z uwagi na szczególny interes uczestnika podróży. Poza tym może on żądać odszkodowania z powodu niespełnienia obowiązku, z reguły jednak tylko wtedy, kiedy niedociągnięcia w podróży są tak znaczne, że uzasadnione jest obniżenie ceny o przynajmniej 50 %.

9.2 Wykluczone jest prawo uczestnika podróży do cesji roszczenia z tytułu jakiegokolwiek odszkodowania lub z tytułu rękojmi w związku z podróżą, obojętnie na jakiej podstawie prawnej, na osoby trzecie oraz na małżonka. Wykluczone jest również wysuwanie na drodze sądowej roszczeń innych uczestników podróży we własnym imieniu.

9.3 Kierownicy grup Sauerland Team nie są upoważnieni do uznawania roszczeń.

10. Obowiązek współdziałania

10.1 Uczestnik podróży jest zobowiązany do niezwłocznego powiadomienia o reklamacji na miejscu. Tam zostanie zastosowany środek zaradczy, o ile jest to możliwe. Jeżeli uczestnik podróży zaniecha ze swojej winy wskazania niedociągnięcia, roszczenie zmniejszenia ceny lub odszkodowania nie ma miejsca.

10.2 W przypadku apartamentów lub pokoi hotelowych ewentualne reklamacje należy zgłaszać niezwłocznie wynajmującemu, ewentualnie jego pełnomocnikom. W razie konieczności uczestnik podróży musi niezwłocznie zgłosić Sauerland Team nieusunięte niedociągnięcia.

10.3 Jeżeli bagaż podczas lotu zostanie zagubiony lub zniszczony, uczestnik podróży musi w ciągu 7 dni złożyć na miejscu zawiadomienie o szkodzie do linii lotniczych (formularz P.I.R.). Roszczenia wobec Sauerland Team nie mają miejsca, należy je kierować do linii lotniczych.

11. Zmiany rezerwacji, zmiany świadczeń i zmiany cen

11.1 Roszczenia z tytułu przeprowadzenia podróży niezgodnie z umową uczestnik podróży może wysunąć wobec Sauerland Team w ciągu miesiąca od przewidzianego zakończenia podróży. Roszczenia deliktowe wobec Sauerland Team można wysuwać w ciągu 6 miesięcy od terminu zakończenia podróży przewidzianego w umowie. Zaleca się zgłaszanie roszczeń w formie pisemnej. Po upływie tych terminów można wysunąć roszczenia tylko wtedy, gdy dotrzymanie terminu przez uczestnika podróży zostało uniemożliwione nie z jego winy.

11.2 Podróżujący i Sauerland Team ustalają okres przedawnienia umownych roszczeń podróżującego na jeden rok. Roszczenia deliktowe ulegają przedawnieniu po trzech latach. Przedawnienie rozpoczyna się z dniem, w którym według umowy podróż dobiegła końca. Jeżeli podróżujący wysunął takie roszczenia, to przedawnienie zostaje wstrzymane do dnia, w którym organizator lub jego ubezpieczyciel od odpowiedzialności cywilnej oddali roszczenia. Przedawnienie następuje najwcześniej trzy miesiące po zakończeniu wstrzymania.

12. Pozostałe postanowienia i ustalenia

12.1 Warunki te obowiązują, o ile w poszczególnych umowach podróży nie zawarto indywidualnych ustaleń.

12.2 Dane pozostawione do naszej dyspozycji są przetwarzane i przekazywane zgodnie z elektronicznym przetwarzaniem danych w ramach celu umowy. Dane osobowe są chronione zgodnie z ustawą o ochronie danych.

12.3 Oczywiste błędy w druku i w obliczeniach uprawniają Sauerland Team do podważenia umowy o podróż.

12.4 Sądem właściwym do składania pozwów przeciwko Sauerland Team jest sąd w Solingen.

12.5 Wyżej wymienione postanowienia mają ważność tylko wtedy, jeżeli przepisy prawne wchodzące w życie po złożeniu tekstu do druku nie przewidują innych regulacji.

12.6 Nieskuteczność poszczególnych postanowień nie powoduje nieskuteczności całej umowy o podróż.

12.7 Uzgadnia się stosowanie prawa niemieckiego.